



AS-08TOGO

AS-10TOGO

AS-12TOGO

AS-15TOGO

MANUEL

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté notre haut-parleur de la série AS-TOGO. Nous sommes convaincus que la famille de produits Gemini vous facilitera non seulement la vie en utilisant les dernières avancées technologiques en matière de connectivité multiplateforme et de reproduction sonore, mais qu'elle placera la barre plus haut pour les produits audio DJ et professionnels.

Avec les soins et l'entretien appropriés, votre unité fournira probablement des années de service fiable et ininterrompu. Tous les produits Gemini sont couverts par une garantie limitée de 1 an*.

PRÉPARATION EN VUE DE LA PREMIÈRE UTILISATION

Assurez-vous d'avoir ces accessoires inclus avec votre enceinte AS-TOGO :

- (1) Cordon d'alimentation
- (1) Mode d'emploi
- (1) Carte de garantie

PRUDENCE

1. Tous les instructions d'utilisation doivent être lus avant d'utiliser cet équipement.
2. Pour réduire le risque de choc électrique, n'ouvrez pas l'appareil. Il n'y a **PAS DE PIÈCES REMPLAÇABLES PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR**. Veuillez référer l'entretien à un technicien de service Gemini qualifié. N'essayez pas de retourner cet équipement à votre concessionnaire.
3. N'exposez pas cet appareil à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur telle qu'un radiateur ou un poêle.
4. Cet appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide. Évitez les solvants ou autres détergents de nettoyage.
5. Lors du déplacement de cet équipement, il doit être placé dans son carton et son emballage d'origine. Cela réduira le risque de dommages pendant le transport.
6. **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À L'EAU OU À LA CHALEUR.**
7. **N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS DE NETTOYAGE OU DE LUBRIFIANTS SUR LES COMMANDES OU LES INTERRUPTEURS.**

PRÉCAUTIONS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE CONTINUER

Suivez toujours les précautions de base énumérées ci-dessous pour éviter la possibilité de blessures graves ou même décès par choc électrique, court-circuit, dommages, incendie ou autres dangers.

• LIRE LES INSTRUCTIONS :

- Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant que le produit ne soit utilisé.

• CONSERVER LES INSTRUCTIONS :

- Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour référence future. Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant que le produit ne soit utilisé.

• TENEZ COMPTE DES AVERTISSEMENTS :

- Tous les avertissements sur le produit et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.

• SUIVEZ LES INSTRUCTIONS :

- Toutes les instructions d'utilisation et d'utilisation doivent être suivies.

• NETTOYAGE:

- Le produit ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon de polissage ou un chiffon doux et sec. Ne nettoyez jamais avec de la cire de meubles, du benzène, des insecticides ou d'autres liquides volatils, car ils pourraient corroder l'armoire.

• EAU ET HUMIDITÉ :

- N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une baignoire à linge; dans un sous-sol humide; ou près d'une piscine; et ainsi de suite.

• NE PAS OUVRIR :

- N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas de démonter les pièces internes ou de les modifier de quelque manière que ce soit. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. S'il semble défectueux, cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le inspecter par du personnel de service GEMINI qualifié.

• PIÈCES DE RECHANGE :

- Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien de service a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qu'elles présentent les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Les substitutions non autorisées peuvent entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

• EMPLACEMENT:

- Si vous utilisez un support, vérifiez les spécifications du stand et assurez-vous qu'il est assez robuste pour supporter le poids du haut-parleur. Vous devrez peut-être limiter le nombre de personnes autour du support placé, pour éviter de renverser

- Ne montez qu'un seul haut-parleur sur chaque support de haut-parleur.

- Serrez solidement les vis de fixation.

- Retirez les haut-parleurs des supports avant de déplacer les supports ou d'ajuster leur hauteur.

- Ajoutez du poids tel que des sacs de sable autour des pieds du support pour les empêcher de tomber.

- Utilisez le support à une hauteur maximale de 140cm (55 »).

- Si vous utilisez la prise du caisson de basses GVX pour permettre le montage d'un haut-parleur satellite, utilisez un poteau de 100cm max. avec un diamètre extérieur de 35mm (1-3/8 »).

- Lors du transport de l'appareil, utilisez toujours deux personnes ou plus.

- Avant de déplacer l'appareil, retirez tous les câbles connectés.

- N'utilisez pas les poignées du haut-parleur pour une installation suspendue. Cela peut entraîner des dommages ou des blessures.

- N'exposez pas l'appareil à une poussière ou à des vibrations excessives, ou à un froid ou à une chaleur extrêmes (par exemple en plein soleil, près d'un appareil de chauffage) pour éviter la possibilité de défiguration du panneau ou d'endommagement des composants internes.

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable où il pourrait tomber accidentellement.

• RIGGING SAFETY:

Les dispositions d'utilisation du système de gréement de la série GVX exigent qu'il soit installé dans

conformément aux spécifications suivantes. Avant de commencer l'installation :

- Assurez-vous que les points où vous avez choisi de monter (par exemple une chaîne) sur le toit de la scène ou le plafond des salles sont conformes à la prévention des accidents et

que l'autorité des normes de sécurité les a certifiés pour la pleine charge.

- Inspecter tous les composants pour s'assurer qu'ils sont en bon état de fonctionnement, en prenant

veiller à ce que toutes les voies, fermes et composants de connexion (câbles, raccords) ne sont pas endommagés.

- Utilisez uniquement les pièces spécifiées dans ce manuel d'utilisation! Assurez-vous de protéger

armoires contre la pluie et l'humidité lorsqu'elles sont déployées à l'extérieur

- Si des parties de l'équipement porteur ont été déformées, il

c'est au fabricant de déterminer s'ils sont réparables.

L'exigence principale pour une manipulation sûre et un fonctionnement sans problème de ce

Le système de gréement est une compréhension approfondie de la sécurité

d'exploitation fondamentale

et les règles de sécurité. Ce manuel d'utilisation contient les instructions les plus vitales

l'appareil ou de causer des dommages aux composants internes. Assurez-vous également de conserver les précautions suivantes.

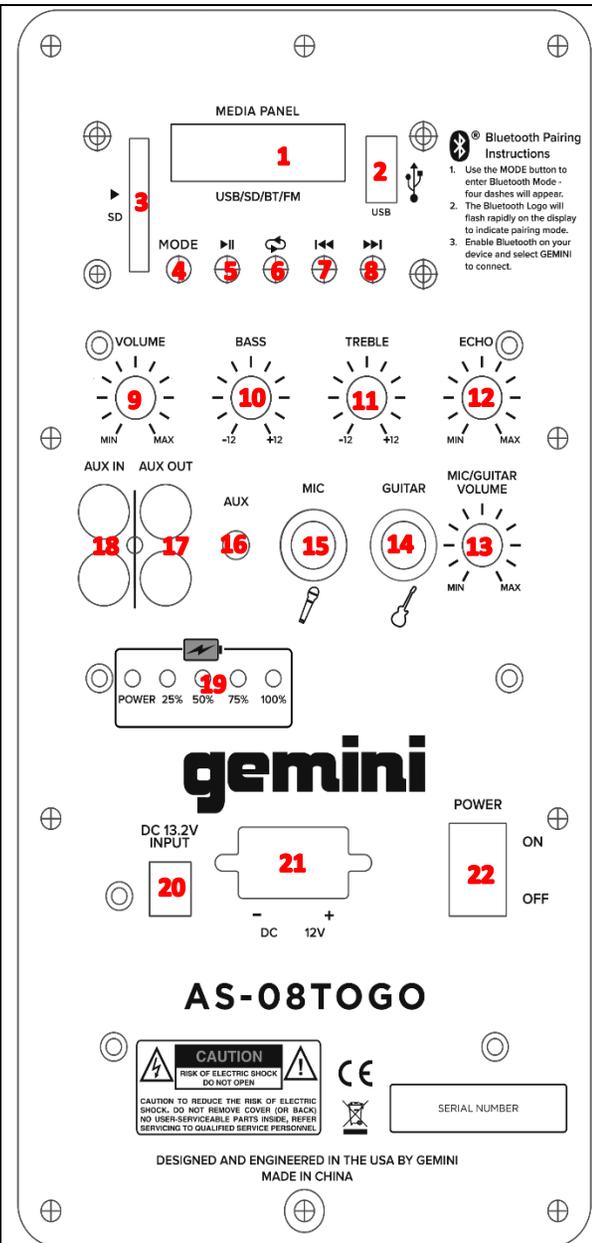
- Utilisez les supports de haut-parleur avec leurs jambes complètement ouvertes.

concernant le fonctionnement sûr des boîtiers GVX

- **CONNEXIONS:** Avant de connecter l'appareil à d'autres appareils, éteignez le alimentation pour tous les appareils. Avant d'allumer ou de désactiver la mise sous tension de tous les appareils, réglez tout niveaux de volume au minimum.
- Utilisez uniquement des câbles de haut-parleurs pour connecter les haut-parleurs aux prises de haut-parleurs. Utilisation de d'autres types de câbles peuvent provoquer un incendie.
- Assurez-vous de respecter l'impédance de charge nominale de l'amplificateur, en particulier lors de la connexion de haut-parleurs en parallèle. La connexion d'une charge d'impédance en dehors de la plage nominale de l'amplificateur peut endommager l'amplificateur.

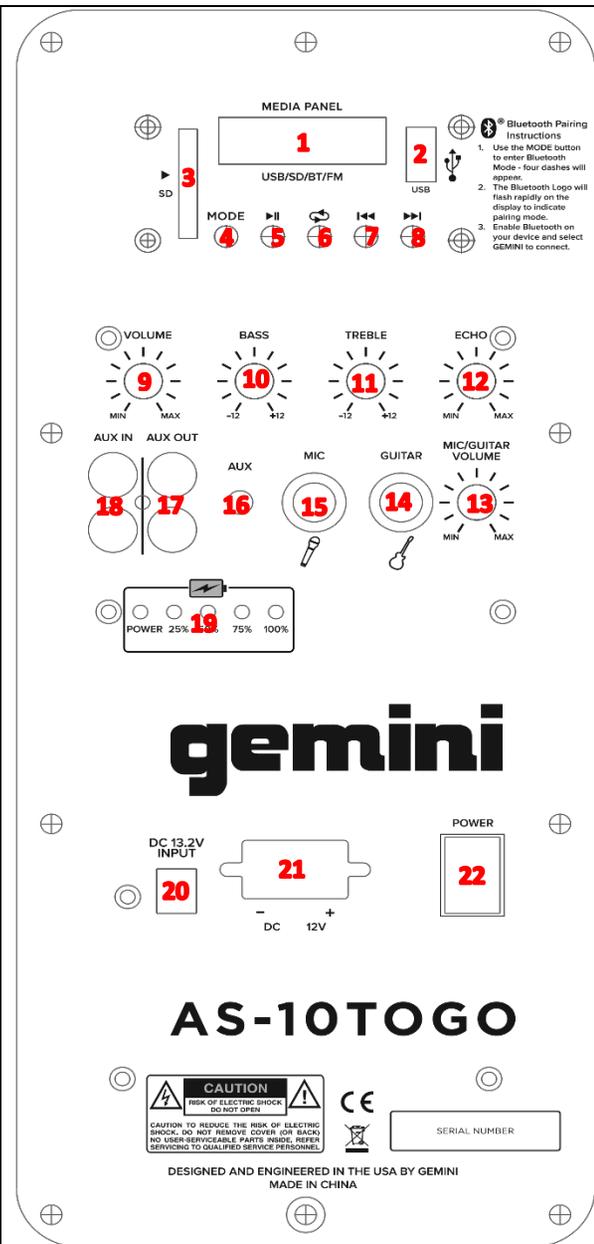
AS-08TOGO CARACTÉRISTIQUES

1. **LCD:** Affiche les modes Media Panel pour Bluetooth, USB, SD et Aux.
2. **Port USB:** Connectez votre clé USB pour lire de la musique.
3. **Fente pour carte SD:** Insérez votre carte SD ici.
4. **Mode:** Bascule les modes de Bluetooth, SD, USB et Aux.
5. **Lecture / Pause:** Lire / Mettre en pause la source USB, SD ou Bluetooth.
6. **Répéter:** Répétez la piste USB ou SD en cours de lecture (ONE), répétez toutes les pistes (ALL), ou mélangez l'ordre de piste (Pd0).
7. **Retour:** Navigue à travers les pistes USB et SD. Lit la piste USB, SD ou Bluetooth précédente.
8. **Transférer:** Lit la piste USB, SD ou Bluetooth suivante.
9. **Volume principal:** Ajuste l'intensité sonore du haut-parleur.
10. **Égaliseur de basses:** Augmente ou diminue les fréquences de basses (basses) du haut-parleur dans une plage comprise entre -12dB et + 12dB.
11. **Égaliseur d'aigus:** Augmente ou diminue les fréquences aiguës (hautes) du haut-parleur à une plage comprise entre -12dB à + 12dB.
12. **Écho:** Augmente la quantité d'effet d'écho.
13. **Volume du micro / guitare:** Ajuste le volume des microphones.
14. **Entrée guitare:** Connectez une guitare à cette entrée 1/4 « .
15. **Entrée micro :** Connectez un microphone à cette entrée 1/4 « .
16. **Entrée AUX (TRS):** Connectez un lecteur multimédia numérique, etc. à cette entrée stéréo 1/8 « .
17. **Sortie AUX:** Connectez cette sortie RCA à un autre haut-parleur actif (alimenté).
18. **ENTRÉE AUX (RCA) :** Connectez un lecteur de CD, une table de mixage ou une autre source multimédia à cette entrée RCA de niveau ligne.
19. **Indicateur d'état de la batterie:** Donne des informations sur la charge restante de la batterie.
20. **Entrée d'alimentation CC:** L'alimentation secteur (fournie avec haut-parleur) se branche ici.
21. **Connexion de la batterie CC:** Connectez une batterie externe ou une source d'alimentation CC ici.
22. **Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT:** Allume ou éteint l'unité.



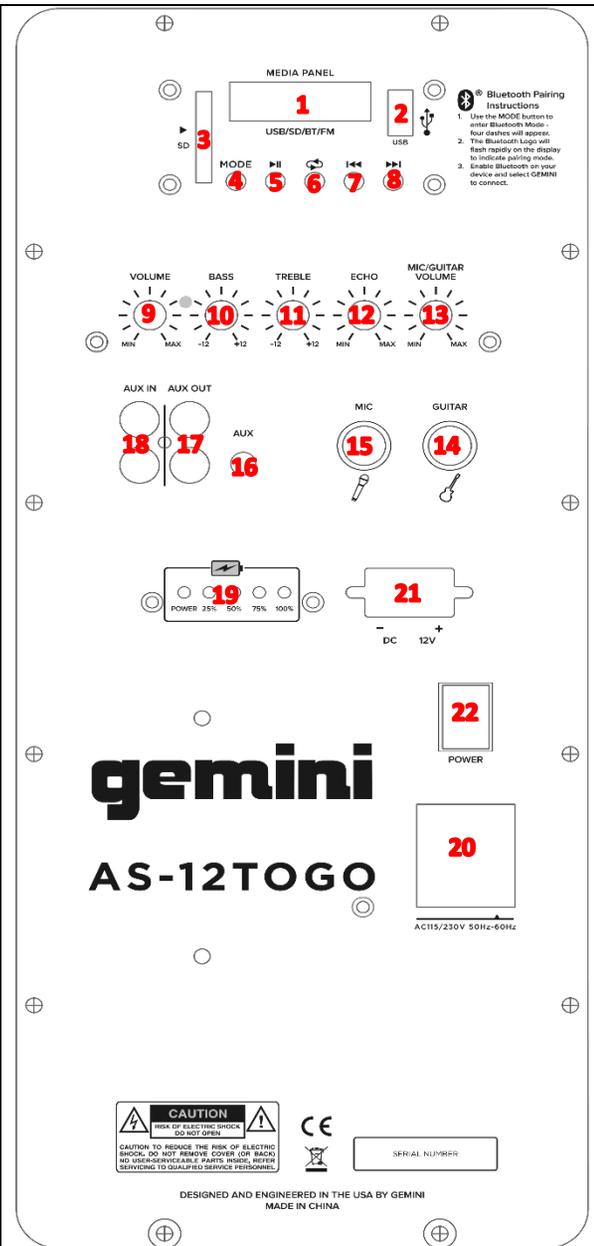
AS-10TOGO CARACTÉRISTIQUES

1. **LCD**: Affiche les modes Media Panel pour Bluetooth, USB, SD et Aux.
2. **Port USB**: Connectez votre clé USB pour lire de la musique.
3. **Fente pour carte SD**: Insérez votre carte SD ici.
4. **Mode**: Bascule les modes de Bluetooth, SD, USB et Aux.
5. **Lecture / Pause**: Lire / Mettre en pause la source USB, SD ou Bluetooth.
6. **Répéter**: Répétez la piste USB ou SD en cours de lecture (ONE), répétez toutes les pistes (ALL), ou mélangez l'ordre de piste (Pd0).
7. **Retour**: Navigue à travers les pistes USB et SD. Lit la piste USB, SD ou Bluetooth précédente.
8. **Transférer**: Lit la piste USB, SD ou Bluetooth suivante.
9. **Volume principal**: Ajuste l'intensité sonore du haut-parleur.
10. **Égaliseur de basses**: Augmente ou diminue les fréquences de basses (basses) du haut-parleur dans une plage comprise entre -12dB et + 12dB.
11. **Égaliseur d'aigus**: Augmente ou diminue les fréquences aiguës (hautes) du haut-parleur à une plage comprise entre -12dB à + 12dB.
12. **Écho**: Augmente la quantité d'effet d'écho.
13. **Volume du micro / guitare**: Ajuste le volume des microphones.
14. **Entrée guitare**: Connectez une guitare à cette entrée 1/4 « .
15. **Entrée micro** : Connectez un microphone à cette entrée 1/4 « .
16. **Entrée AUX (TRS)**: Connectez un lecteur multimédia numérique, etc. à cette entrée stéréo 1/8 « .
17. **Sortie AUX**: Connectez cette sortie RCA à un autre haut-parleur actif (alimenté).
18. **ENTRÉE AUX (RCA)** : Connectez un lecteur de CD, une table de mixage ou une autre source multimédia à cette entrée RCA de niveau ligne.
19. **Indicateur d'état de la batterie**: Donne des informations sur la charge restante de la batterie.
20. **Entrée d'alimentation CC**: L'alimentation secteur (fournie avec haut-parleur) se branche ici.
21. **Connexion de la batterie CC**: Connectez une batterie externe ou une source d'alimentation CC ici.
22. **Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT**: Allume ou éteint l'unité.



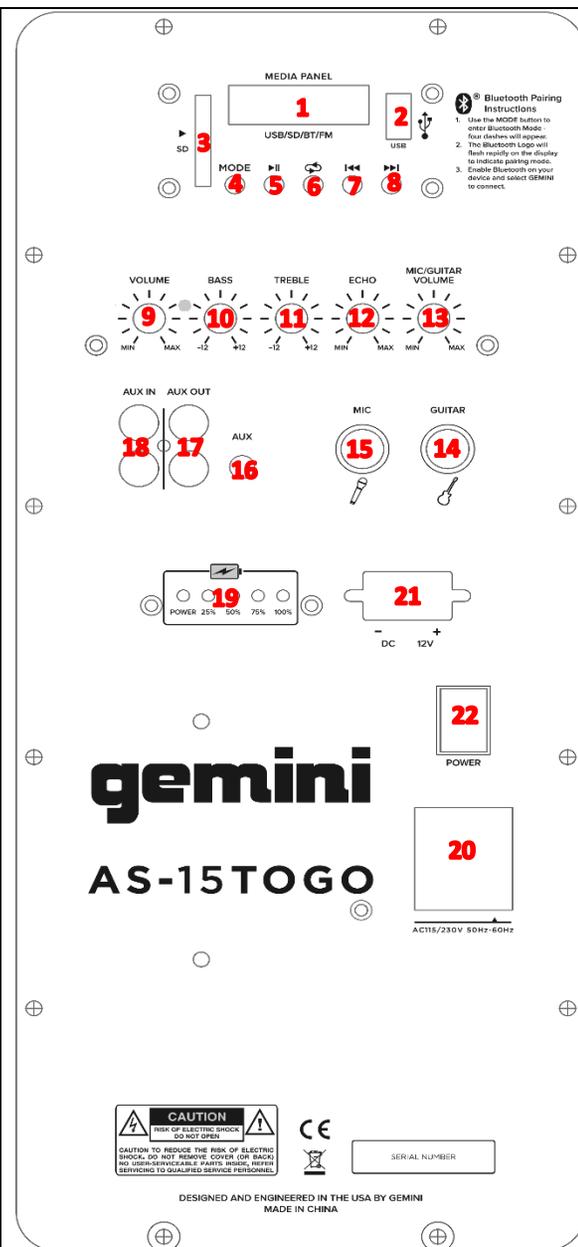
AS-12TOGO CARACTÉRISTIQUES

1. **LCD**: Affiche les modes Media Panel pour Bluetooth, USB, SD et Aux.
2. **Port USB**: Connectez votre clé USB pour lire de la musique.
3. **Fente pour carte SD**: Insérez votre carte SD ici.
4. **Mode**: Bascule les modes de Bluetooth, SD, USB et Aux.
5. **Lecture / Pause**: Lire / Mettre en pause la source USB, SD ou Bluetooth.
6. **Répéter**: Répétez la piste USB ou SD en cours de lecture (ONE), répétez toutes les pistes (ALL), ou mélangez l'ordre de piste (Pd0).
7. **Retour**: Navigue à travers les pistes USB et SD. Lit la piste USB, SD ou Bluetooth précédente.
8. **Transférer**: Lit la piste USB, SD ou Bluetooth suivante.
9. **Volume principal**: Ajuste l'intensité sonore du haut-parleur.
10. **Égaliseur de basses**: Augmente ou diminue les fréquences de basses (basses) du haut-parleur dans une plage comprise entre -12dB et + 12dB.
11. **Égaliseur d'aigus**: Augmente ou diminue les fréquences aiguës (hautes) du haut-parleur à une plage comprise entre -12dB à + 12dB.
12. **Écho**: Augmente la quantité d'effet d'écho.
13. **Volume du micro / guitare**: Ajuste le volume des microphones.
14. **Entrée guitare**: Connectez une guitare à cette entrée 1/4 « .
15. **Entrée micro**: Connectez un microphone à cette entrée 1/4 « .
16. **Entrée AUX (TRS)**: Connectez un lecteur multimédia numérique, etc. à cette entrée stéréo 1/8 « .
17. **Sortie AUX**: Connectez cette sortie RCA à un autre haut-parleur actif (alimenté).
18. **ENTRÉE AUX (RCA)**: Connectez un lecteur de CD, une table de mixage ou une autre source multimédia à cette entrée RCA de niveau ligne.
19. **Indicateur d'état de la batterie**: Donne des informations sur la charge restante de la batterie.
20. **Entrée d'alimentation AC**: Le câble d'alimentation secteur (fourni avec haut-parleur) se branche ici.
21. **Connexion de la batterie CC**: Connectez une batterie externe ou une autre source d'alimentation CC ici.
22. **Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT**: Allume ou éteint l'unité.



AS-15TOGO CARACTÉRISTIQUES

1. **LCD**: Affiche les modes Media Panel pour Bluetooth, USB, SD et Aux.
2. **Port USB**: Connectez votre clé USB pour lire de la musique.
3. **Fente pour carte SD**: Insérez votre carte SD ici.
4. **Mode**: Bascule les modes de Bluetooth, SD, USB et Aux.
5. **Lecture / Pause**: Lire / Mettre en pause la source USB, SD ou Bluetooth.
6. **Répéter**: Répétez la piste USB ou SD en cours de lecture (ONE), répétez toutes les pistes (ALL), ou mélangez l'ordre de piste (Pd0).
7. **Retour**: Navigue à travers les pistes USB et SD. Lit la piste USB, SD ou Bluetooth précédente.
8. **Transférer**: Lit la piste USB, SD ou Bluetooth suivante.
9. **Volume principal**: Ajuste l'intensité sonore du haut-parleur.
10. **Égaliseur de basses**: Augmente ou diminue les fréquences de basses (basses) du haut-parleur dans une plage comprise entre -12dB et + 12dB.
11. **Égaliseur d'aigus**: Augmente ou diminue les fréquences aiguës (hautes) du haut-parleur à une plage comprise entre -12dB à + 12dB.
12. **Écho**: Augmente la quantité d'effet d'écho.
13. **Volume du micro / guitare**: Ajuste le volume des microphones.
14. **Entrée guitare**: Connectez une guitare à cette entrée 1/4 « .
15. **Entrée micro**: Connectez un microphone à cette entrée 1/4 « .
16. **Entrée AUX (TRS)**: Connectez un lecteur multimédia numérique, etc. à cette entrée stéréo 1/8 « .
17. **Sortie AUX**: Connectez cette sortie RCA à un autre haut-parleur actif (alimenté).
18. **ENTRÉE AUX (RCA)**: Connectez un lecteur de CD, une table de mixage ou une autre source multimédia à cette entrée RCA de niveau ligne.
19. **Indicateur d'état de la batterie**: Donne des informations sur la charge restante de la batterie.
20. **Entrée d'alimentation AC**: Le câble d'alimentation secteur (fourni avec haut-parleur) se branche ici.
21. **Connexion de la batterie CC**: Connectez une batterie externe ou une autre source d'alimentation CC ici.
22. **Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT**: Allume ou éteint l'unité.



SPÉCIFICATIONS DE LA SÉRIE AS-TOGO

MODÈLE	AS-08TOGO	AS-10TOGO	AS-12TOGO	AS-15TOGO
DESCRIPTION	Haut-parleur actif alimenté par batterie de 8 « avec microphone filaire	Haut-parleur actif alimenté par batterie de 10 « avec microphone filaire	Haut-parleur 12 « actif alimenté par batterie avec microphone filaire	Haut-parleur 15 « actif alimenté par batterie avec microphone filaire
RÉPONSE EN FRÉQUENCE	60 – 18 KHz	60 – 18 KHz	55 – 18 KHz	55 – 18 KHz
AMPLIFICATEUR	Amplificateur intégré de classe D de crête de 200 W	Amplificateur intégré de classe AB de crête de 300 W	Amplificateur intégré de classe AB de crête de 400 W	Amplificateur intégré de classe AB de crête de 500 W
WOOFER	Pilote d'excursion haute de 8 po avec bobine vocale haute température de 1,0 po	Pilote d'excursion haute de 10 po avec bobine vocale haute température de 1,2 po	Pilote d'excursion haute de 12 po avec bobine vocale haute température de 1,5 po	Pilote d'excursion haute de 15 po avec bobine vocale haute température de 1,5 po
TWEETER	Pilote de compression haute fréquence Piezo 2,5 »	Pilote de compression haute fréquence Piezo 2,5 »	Pilote de compression haute fréquence Piezo 2,5 »	Pilote de compression haute fréquence Piezo de 1,5 po
POINT DE CROISEMENT	12 KHz	12 KHz	2 KHz	2 KHz
MAX PEAK SPL (@1m)	90 dB	92 dB	101 dB	108Db
ÉVALUÉ THD	1%	1%	1%	1%
GAIN D'ENTRÉE DE LIGNE	700 mV	700 mV	400mV	400mV
GAIN D'ENTRÉE MIC	15 mV	15 mV	15 mV	15 mV
POUVOIR	13,2 VDC DANS	13,2 VDC DANS	115-240 VAC IN (@50 ~ 60Hz)	115-240 VAC IN (@50 ~ 60Hz)
TAILLE	HxLxP – 15,7 » x 9,7 » x 7,8 » - 39,7 cm x 24,5 cm x 19.8cm	HxLxP – 19,3 » x 12,4 » x 10,7 » - 48.8cm x 31,4 cm x 27 cm	HxLxP – 22,9 » x 14,6 » x 11,9 » - 58cm x 37cm x 30cm	HxLxP – 27 » x 16,9 » x 13. 8 » - 68,4cm x 42,7cm x 34.8cm